

...بسم الله والسلام عليكم

Codex Cantabrigiensis (D)

في المخطوطة الشريفة القديمة المعتمدة عليها بسم مخطوطة بزائي كانتا بريجينسيس وهي ترجع للقرن الخامس او السادس نجد ان الكاتب أخطأ فيم قد يعتبر بسيطا من حيث البناء ولكن فرقه يكون عظيما بالمعنى...! -

في انجيل يوحنا الاصحاح 5 الفقرة 39 وهو النص الآتي: -

εἰς	περι	ἡατυρουσαι	εἰσιν αἱ	ἐκεῖναι	καὶ
في	عن	تشهد - (تشير)-	التي	هي	و

ولكن نجدها في المخطوطة المذكورة (وهي التي تذهب لي) ...! -

εἰς	περι	ἡατα <u>ν</u> ουσαι	εἰσιν αἱ	ἐκεῖναι	καὶ
في	عن	تُذنب	التي	هي	و

وهذا كما قال إيراسموس الذي جمع "قراءات" الانجيل الكاثوليكي (الفولكاتا) الستة في القرن الرابع عشر في انجيل واحد وهو الذي يسمى اليوم النص الملتقى وهو الانجيل الكاثوليكي اليوم... -

الواقع يصيحه علانية - وهذا شيء بيّن جدًا - يراه حتى الأعمى: -

ان الكتبة (الذين نقلوا النص الاغريقي المعتمد عليه اليوم) بسبب غيائهم وعدم انتباههم خربوا النص اليوناني - والقراءة الصحيحة الحقّة خربته الجهلة الكتبة (في اثناء الكتابة), وهذا نراه كل يوم, او ان النص قد حرقه كتبة **من نصفه جاهل ونصفه الآخر نائم (!!!)** -

من رسالة 337 من مجموع رسائل إيراسموس

"But one thing the facts cry out, and it can be clear, as they say, even to a blind man, that often through the translator's clumsiness or inattention the Greek has been wrongly rendered; often the true and genuine reading has been corrupted by ignorant scribes, which we see happen every day, or altered by scribes **who are half-taught and half-asleep.**"

"Epistle 337" in *Collected Works of Erasmus* Vol. 3, 134

النشاط الاسلامي للبحث في كتب اهل الكتاب (استكهولم السويدي) -

(علي السويدي)